

Mrs. Virginia Farland

Wife and partner to Ambassador Farland

This charming lady of porcelain complexion, graciousness, and extraordinary perception is the present chatelaine of the United States Embassy Residence.

Her flower arrangements, gleaming furniture of modern and antique design, the sachet freshness of the tall rooms, all reflect their mistress's recognition of the value of hospitality and informality, the two qualities most essential to relieve the traditional formality of an ambassador's world.

Mrs. Farland, crisp cool and smiling, does not wait for the citizens of the United States and Panama to come to her... she goes more than half way to meet them!

"Don't just leave your cards," she said to us, "Telephone me for an appointment. The Ambassador and I would like to talk to you."

This is a sincere invitation to all from a lady whose day and night hours are filled to overflowing with invitations, charity work, four children, and an active husband whose responsibilities, creative ability, and curiosity are equal to her own.

The rock-base of Christian belief, put to practical use in daily living and as the serene foundation of a marriage, cannot produce any person other than a woman of high caliber... a gentlewoman as Virginia Farland.

Mrs. Farland's eyes sparkled when she spoke of the success of the "self help" activities she has helped Point Four and her husband to begin for the destitute in Panama. San Miguelito and La Concepcion are two villages that have profited by the attention of the hard-working Point Four wives to details of home economics education.

La Concepcion, a shack town of dispirited poverty, is the recipient of the greatest life-gift, self respect. For example, the arrival of a sewing machine with instruction in its use, showed the housewives the good feeling of a well-dressed family, and the awakening of a personal pride and independence in the fact that someone will use his money to buy a product of your own creation... attractive aprons, dish towels, pincushions and other things are proudly displayed for sale.

Self help is an incentive far beyond financial charity. This is the successful "sell" of Punto Quatro and the desire that Mrs. Farland would like to see instilled in the many, until now desperate, hearts and minds of the poor.

One has the impression that the personality of Mrs. Farland unfolds like the petal on one of her beloved flowers, in the atmosphere of each new country she visits.

"Once I could think only of pastels," she says, "Now, in Panama, I feel drawn to the brilliance of the tropics."

devotion and increased recognition of the importance of religion in their lives, they no longer feel that, in support of their church and its moral teachings, they should be the principal representative of the family at a time when the Church, as never before, requires total participation of all the family. They are determined to bring new emphasis and allegiance to the home and to the family unit... Thus... they can no longer observe as spectators the interplay of political activity — good, bad or indifferent, that has flowed willy-nilly about them, for theirs is an interest motivated not by materialism... but rather by principles of morality, by love of family, by concern for the best in their national heritage. In essence this is a new birth of freedom..." (from a speech given in Miami by Ambassador Farland on June 8th, 1961).

As popular and as interested in the interior of the Republic as he is in the Capital, Mr. Farland has greatly enjoyed his visits to Penonome, Las Tablas, Chitre and all of that

area of Panama. An especially happy occasion was a special meeting of the Municipal Council of Penonome, in June, honoring Ambassador Farland and Point 4 Director Alan Laflin. Point 4, among other things, is rehabilitating a health center in Anton, building others, supervising the digging of 45 badly needed wells in the Penonome area, and is also surfacing with gravel little known but widely travelled farm-to-market roads in the interior.

Moreover, Ambassador Farland announced during the Council Meeting at Penonome that one of his favorite projects for Panama was being surveyed by Point 4 for hoped-for eventual construction: a new road which would link Penonome with the Atlantic Coast, and several large towns along it, leading directly to Colon. If proven feasible and built through the joint efforts of Panama and the United States, the new road, 70 miles long, would end up serving 25,000 people, giving them access to "export markets for fruits and vegetables of high quality.

She is especially fond of the San Blas molla, using them occasionally as place mats beneath wooden batea plates... a batea bowl of crimson and sunburnt orange flowers in the center of her table, exploding in vibrancy against the square carved feet of a wooden campesino figure.

Crystal glasses or a round, rough jungle platter... the exotic scent of orchids or a pale wax rose... The secret of Mrs. Farland's charm is in her awareness of the beauty to be found in every person, her intuitive sense of the best her environment has to offer.

She liked the Dominican Republic and "cried when she left", despite the political storm that darkened the departure of she and her family.

She likes all of Panama, its mountains, rivers, beaches and cities. She likes the fruit, the platanos "because you can use them in so many wonderful ways!" She enjoys Taboga Island, and she is fascinated by all the unusual vines and plants of Panama.

"I like the people of Panama, their friendship offered to us... their smiles, their music, the ancient culture of the huaca..."

Virginia Farland is active in the National Museum, its present work and its plans for the future. She is pleased with the design, created by Panama artist Rosaire Oduber for her Christmas card.

The card has been made especially for the Farlands by Senor Oduber, but next year it will be for sale amongst the other cards, conceived and executed by prominent Panamanian artists and on sale to the public in the months before Christmas. Remember, only one hundred more shopping days before Christmas!

During her busy day, Virginia Farland might pay a call on a Panamanian woman in a small catering business...

... "Because the lady is lonely," is the revealing remark of our Ambassador's wife! How many of us, infinitely less occupied, will take the time to do likewise?

I believe that Mrs. Farland has touched the lives of many who need such inspiration. Her engagement book is filled with dates for informal get-togethers with embassy wives of her country, Panama, and others of varied lands and occupations, but there are many minutes set aside in Mrs. Farland's day for her own personal experiment and fulfillment.

There are ten servants in the Embassy residence, including a maid and a Chinese cook brought here by the Farlands when they came from the Dominican Republic.

Recipes are clipped or copied from books and magazines, and filed away for the numerous embassy parties. Mrs. Farland often employs the catering talents of Miss Emily Maduro for quantities of delicate cakes and tea-time cookies, or she will call Mrs. Maria de Pool for a rich sopa borracha. The telephone number of Delicias de Francia is near at hand in her personal directory.

Richard and Christopher, the Farland boys aged ten and five respectively, attend the Colegio Episcopal in Panama City during school hours... at home, in the close humor-full Farland family relationship, they are alternately their charming mothers' joy or despair.

She is proud of their bi-lingual ability, but as frustrated as any other mother at times like the other day, when her "occupational therapy" scheme of a penny earned for every mango picked up off the lawn, resulted in a profitable fruit stand just outside the Embassy driveway!

Brooke Farland, the oldest daughter, is away at Wheaton College in Massachusetts, and is currently intrigued by a career in journalism. Page, the thirteen year old Farland girl of blonde hair and distinctive courtesy, will attend boarding school in Holton-Arms this September.

A Christian doctrine of humanism and integrity... a "band box" look of fresh color and shining hair... pretty hand and feet... a courtesy to servant and store-keeper... open heart and open house to foreigner and fellow-countryman... ears attuned to the secret music of the country where she is currently residing... This is Mrs. Virginia Farland, full partner in a devoted marital relationship, and the contributor of feminine genius to her ambassador husband's labor and ideals towards the success of Democracy abroad.

No longer will (the campesino) be forced to watch them rot where they grew."

At the same time, the Ambassador was further able to announce that his good friend, the much respected and well liked President of Panama, Roberto F. Chiari, had already stated that no new titles to the rich but now inaccessible government lands will be granted along the proposed route of the Cocolé del Norte road. Thus, all land titles will be held in trust for "equitable and fair distribution to the campesino."

At home and at ease with the campesino, at home and at ease with the President of the Republic, with the University students and even with women writing interviews for magazines, Ambassador Farland fulfills the meaning of his title as explained in the Theasarus.

"Ambassador: emissary, representative, salesman..." Add the words "of democracy", and the spirit behind the words, and the picture of Ambassador Farland is complete.

(continued from page 25)

MERCEDES ALEGRE SMITH

For each yuka prepared, fry 1 onion in 2 spoons of butter. Add 1 cup of canned tomatoes, a touch of hot pepper and worcestershire sauce, salt, a pinch of oregano. Simmer for a short while.

Add 1/4 cup of grated Cheddar cheese (this gives body and flavor)

That's all. Easy, isn't it? But like most simple and well flavored dishes, it is a universal favorite.

OTOE — (called "Taro" in the Hawaiian Islands)

6 to 8 inches long, conical, brown, thin skin. Pink inside. Prepare as one would boiled or mashed potatoes or use in soup. The otoi is considerably higher in vitamin content than the potato.

NAME — Often weighs 10 lbs. each. Very white inside. Covered with dark, rough skin. Makes excellent french fries. Rich in natural cortisone and calcium.

YUKA — Most widely used tropical root in the world. Encased in dark brown bark. Is imported to make laundry starch in U.S. Contains large amount of calcium, phosphorus, niacin and Vitamin C. Boil until tender. Cut in strips. Fry in bacon fat.

CHAYOTE — Squash. Good source of mineral salts.

PLANTAIN — When green, slice paper thin and fry in deep fat. When ripe, fry or bake. A green plantain is rich in vitamins completely different from those of a ripe plant. Therefore, one could serve both types of plantain at one meal and have two entirely different vegetables.

MANGOES — Among the most nutritious fruit in the tropics. Very rich in vitamins and mineral salts. The mango is a distant cousin of poison ivy and causes allergic reactions in some people.

COCONUT — Freshly grated coconut is very rich in protein and a fine source of Vitamin A.

PINEAPPLE — A good source of Vitamin C.

PAPAYA — Buy papaya when the skin is all yellow to be sure that it is ripe. The "red" papaya is as good as the "yellow" papaya, the only difference being a matter of taste preference. Chunks of papaya, a cup of crushed ice, some lime juice and sugar buzzed together in a blender makes a delicious, refreshing drink. Papaya contains much pepsin and many meat tenderizers are made from this fruit. It is very rich in both calcium and Vitamin C.

MARANON — More commonly known as "cashew", it is the fruit of the tree that grows wild on the plains of the interior. Two fruits in one, the nut grows first at the end of a small stem. Then the stem starts swelling until it reaches the size and shape of a small States pear. It becomes a beautiful, glossy red color. When ripe, it is juicy, rich in Vitamin C. calcium and



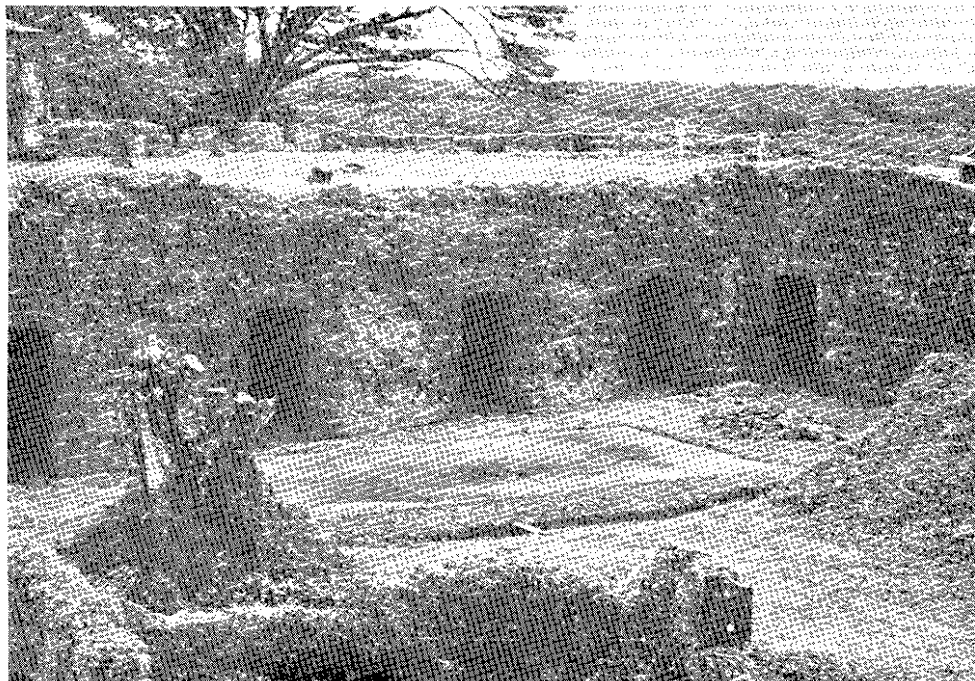
Come in; take home
and keep this new Glidden 44-page
book of trend-setting home interiors
and exteriors. Full-color photographs
filled with inspirational decorating
ideas and how-to-do-it painting tips.

Your HOME
BEAUTIFUL

Please ask
us for your
free copy...

GLIDDEN PANAMA, S. A.

tannic acid. The Indians use this juice as a dark brown dye for textiles, so beware! The nut in the kernel atop the fruit must never be extracted without roasting, hull and all. One roasts them by spreading a number of nuts on a sheet of tin over a fire out of doors (with the wind blowing away from the roaster). This is because the oil and the vapors therefrom contained in the raw nut are very dangerous if breathed and can cause allergic reactions.



Shell Fragment

by Anita McAndrews



.....and there was no light... only a luminous and drifted glow hung low, slowly transforming this small part of the great and turning earth into a free-swinging opalescent shell....The sea, silent beyond, with no breeze to breath a smudge of fog across its unblinking and aquamarine face.....only echoes of this sea whispering the curves of the pearl, and birds flying.....Black giants drifting over and over on slick wings .. talons and beaks scraping pale heights of a forgotten sun.....ebony, swift arrows plumbing the depths decayed.....

.....the depths decayed... garbage of cities rotting, smoking, tossed and ragged derelict of gypsy dawns, king of the tin can hill contained within the rounded opal moment, thundered and screamed in me though there was no sound outside.....only the scratch of a small boy's fingers, digging down through crimson tomato stain, and piercing skeleton of fish.....in the need, in the greed for breadhalf a dry crust, and old.....

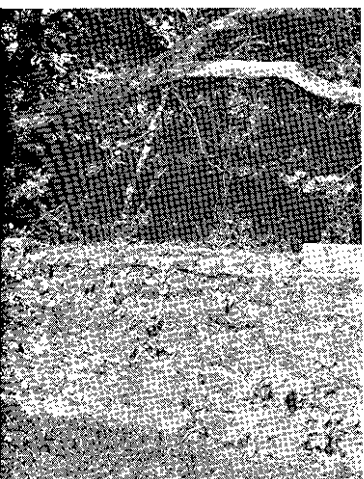
Poor small wild child of no shoes .. and a crooked back uncovered .. tossed and ragged derelict of gypsy dawns, king of the tin can hill where he squatted alone.... except for the dark arrows, driving him down in fear.....A boy whitout tears, gnawing on the yesterday buried.....and buried in the hill of metal and glass, and pink shell.....suddenly turned to flesh.....

.....y la luz no se hizo... sólo un luminoso y flotante resplandor se suspendió a ras, transformando lentamente este retazo de la grande y giratoria tierra en una oscilante madreperla... El mar allá, en silencio, sin brisas que exhalasen una tizna de bruma en su cara perpleja aguamarina... sólo ecos de este mar susurrando las curvas de la concha, y pájaros que vuelan... gigantes negros flotando a la deriva una y otra en melifluas alas... picos y garras raspando pálidas alturas de un sol olvidado... ébano, raudas flechas sondeando el putrefacto abismo...

.....el putrefacto abismo... basura de ciudades que se pudre, humeante, desentrañando la quebradiza ruina del suelo... y el horror contenido en el perlino instante redondeado, tronó y gritó en mí sin ruido externo empero... sólo un rascar de los dedos de un pequeño cavando entre las manchas de tomate al rojo y destrozando restos de pescado... en la necesidad, en el ansia de pan... la mitad de una migaja seca y vieja...

Pobre pequenuelo silvestre sin zapatos... descubierta la espalda retorcida... desechada y harapienta sobra de un gitano amanecer, rey de los montones de latas, donde se agacha a solas... a no ser por las negras flechas que lo aterran... Un niño sin lágrimas, que corroe en los ayeres muertos... y enterrados en montones de metal y de vidrio, y cáscaras rosadas... de repente se hicieron de carne y hueso...

Translated by Dr. RODERICK L. ESQUIVEL.



Fuerte

San Lorenzo



Sección de Chiriquí

Relato Histórico del Distrito de Boquete

Escriben:

Doctor José Miguel Travieso

Doctora Briceida M. de Travieso

Trabajo premiado en el Concurso Histórico
para conmemorar su cincuentenario
Año 1961

II

DON JUAN M. LAMBERT. SUS TITULOS DE POSESION.

Don Juan M. Lambert, más conocido como Don Juanchito Lambert, vecino de David, conoció la región con anterioridad a sus primeros pobladores y con visión certera trató de adquirir derechos sobre tan fértiles tierras, celebrando con la Secretaría Colombiana un contrato de arriendo sobre el Valle del Boquete, el cual según su denuncia "era isla o territorio aislado" pues las altas montañas como grandes muros hacían una barrera natural que solamente se podía flanquear a pie por la quebrada de la Cruz. El límite alegado por el señor Lambert era el Río Caldera, que parte el Valle de Norte a Sur, y en aquel tiempo se aconsejaba a los que intentaban radicarse allí que "si querían tranquilidad y sosiego, debían instalarse al otro lado del río" es decir en la parte montañosa.

Sin embargo, sobre todo en época de la seca, algunas personas se introdujeron al valle y comenzaron su cultivo. Otras fueron llegando poco a poco, para mortificación del señor Don Juanchito Lambert que les estableció judicialmente alegatos y reclamaciones. A pesar de todo, aquellos pioneros hicieron sus casas de "vara en tierra" y sembraron por primera vez papas y maíz principalmente.

PRIMEROS POBLADORES, SU VIDA Y COSTUMBRES

A través de la grieta o boquete, pasaron llenos de fe, valor y entusiasmo, prestos al trabajo, Sebastián Rodríguez y sus hijos Pedro, Catalino y José Nicolás, éste último más conocido por Justo; Juan Caballero con sus hijos Aniceto y José María, Pedro Ledezma, todos de Dolega, Saturnino Gutiérrez de Caldera y el salvadoreño Salvador Soto.

Después fueron llegando Eduardo Taylor, David Arce, Pedro Valenzuela, Enrique Turner, Blasina Samudio, Cruz González y Domingo Médica.

Ilustra este modesto trabajo histórico un mapa hecho en el año de 1894 por don Eugenio Löffler, Primer Ingeniero de la República en Chiriquí, que a la vez ejercía como Vice-Cónsul de Francia, hombre simpático y humanitario, que fue dibujante de las

BANCO NACIONAL DE PANAMA SUCURSAL DE DAVID

Operaciones de Banco en General
Agencia en Boquete y Concepción.

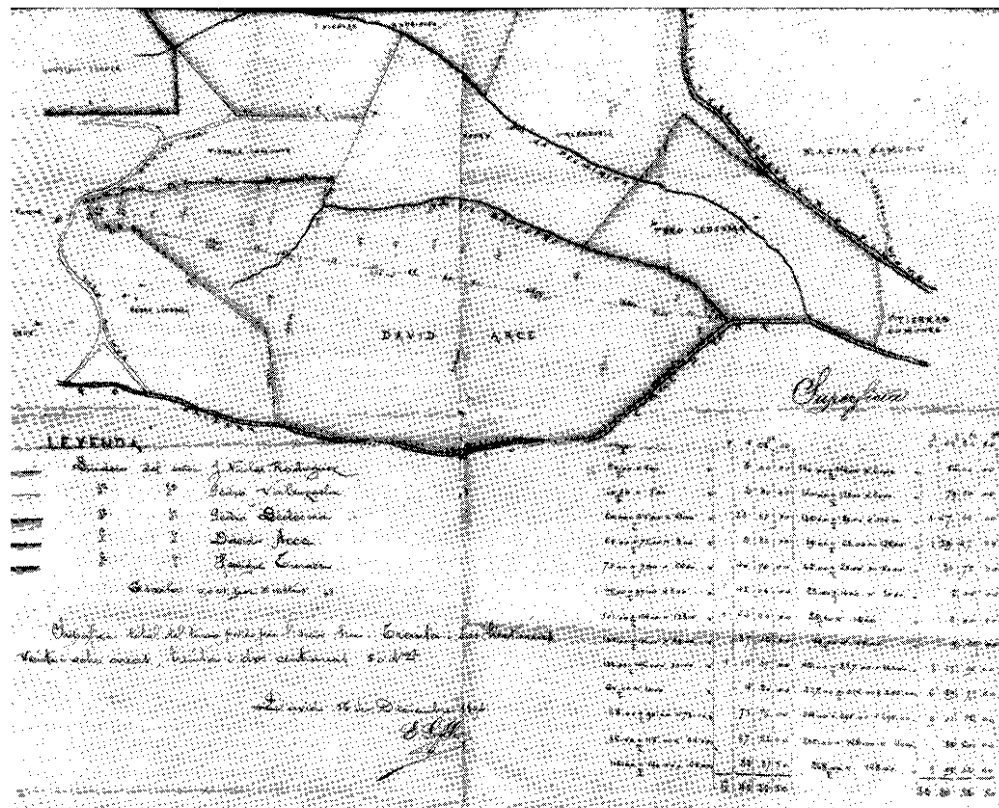
César D. Castrellón
Sub-Gerente

Darío Delgado Venero
Gerente

COOPERATIVA DE ARROCEROS CHIRICANOS

Productores de Arroz

Apartado 394 — David, Chiriquí.



Fotografía de un mapa hecho en el año 1,894 por Don Eduardo Loffler, Primer Ingeniero de la República en Chiriquí. Nos ilustra como se distribuyeron las tierras los primeros habitantes. (Gentileza de Don LUIS WATSON).

clusas del Canal de Panamá. Este mapa confeccionado por una autoridad en la materia, a unos ocho o diez años de llegar los primeros pobladores al Valle del Boquete, nos muestra de manera fehaciente las tierras que escogieron y no deja lugar a dudas sobre quienes fueron los primeros en establecerse.

Los árboles que eran corpulentos fueron cayendo bajo el filo de sus hachas y nos cuentan que a veces eran tan gruesos que nueve hombres tardaban en hacerlos caer. Así se fue haciendo claro en el bosque y allí se agruparon las primeras casas muy cerca unas de otras. Y en aquella tierra fértil sembraron sus semillas que no tardaron en brotar y a su debido tiempo recolectaron abundante cosecha que recompensaba tantos afanes. Daban estos campesinos por bien empleadas sus horas de trabajo, ansancio y privaciones, pues todo cuanto se sembraba germinaba, brotaba, daba óptimos frutos.

Tierra fértil como ninguna esta del Valle del Boquete en la que no día cifraron sus esperanzas y nunca se han sentido defraudados, tierra que alimentó generaciones y aún nos brinda en sus entrañas una fertilidad sin precedentes.

Para cuidar sus cultivos, sus animales y defender su vida y la de sus familiares, estos primeros pobladores siempre debían andar armados, el reptil venenoso, la fiera sanguinaria abundaban en la maraña de la selva cercana y estaban en acecho. A veces bajaban hasta el poblado en busca de comida y había que defenderse, algunos habitantes llegaron a matar la fiera en sus propios sembrados. Habían bastantes puercos de monte y abundaban los monos que chillaban en grupos y llegaban hasta el incipiente poblado, así como las "pavas de monte" que se podían coger con facilidad. Así mismo se veía a menudo el puetzal ave de vistoso plumaje y símbolo de libertad. Precisamente uno de sus primeros habitantes don David Arce tenía

contrato con el Museo de Londres para la adquisición de flores, insectos y aves propios de la región, y así este vecino además de dedicarse a la agricultura en su finca de Lérída y principalmente al cultivo del café junto con su socio don Luis Arcechea, también guatemalteco, hizo numerosos envíos a dicho Museo en cantidades apreciables que le fueron retribuidas con buenas sumas de dinero. En estas tierras de Lérída a más de cinco mil pies de altura el paisaje es maravilloso.

El primer problema de los vecinos fue vender el sobrante de sus cosechas, una vez separado lo que debían utilizar para su alimentación y la de sus familiares. No había otro medio de transporte que el caballo y un viaje de ida y vuelta a David a veces demoraba hasta seis días, pues llovía torrencialmente y los caminos eran a veces intransitables, llenos de pedregales y ciénagas. Además el precio de los productos que ellos podían vender era sumamente bajo, y apenas valía el trabajo de cargarlos, pues una gallina valía diez centavos, una docena de huevos cinco centavos, un galón de leche cinco centavos, la carne de res a tres centavos la libra, un cerdo valía tres balboas y medio. Sin embargo algo había que vender y procurarse dinero, pues necesitaban kerosene y sal principalmente, además de vestidos y otras cosas de imprescindible necesidad.

Sin embargo, el sistema más empleado por ellos fue el intercambio de unos productos por otros, cada vecino permutaba lo que le sobraba con el vecino que tenía lo que él necesitaba y así pudieron obtener mayores ventajas. Había también para los trabajos el sistema de ayuda mutua, es decir que para un trabajo todos cooperaban con el que lo necesitaba, pero éste quedaba obligado desde luego, a prestarlo en igual forma a los demás.

(pasa a la Pág. 32)



- INGENIEROS
- ARQUITECTOS
- CONTRATISTAS

Aptdo. 216

DAVID

Tel.: 2232

EN EL

Salón de Belleza

"YOLANDA"

Usted encontrará bellos peinados modernos, esmerada atención y fina cortesía.

Tel.: 2985

- DAVID -

Ave. 7a. No. 4910

RELATO HISTORICO

También se pagaban jornales, pero este era tan bajo como de veinte centavos por doce horas de trabajo, y así y todo los vecinos acostumbrados a hacerlo todo por sí mismos o por el sistema de ayuda mutua, sólo lo pagaban cuando el trabajo era muy penoso. Lo más usual era darle la comida al que trabajaba y medio en efectivo; de aquí nació la frase muy corriente en aquella época: "Bastante es medio y la comida".

Se divertían los domingos tomando en una cantina de Evaristo Ledezma y en la sabana se juntaba bastante gente y jugaban "a los toros"; el entrenamiento consistía en que uno se prestara a hacer de toro y hombres y mujeres cogidos de la mano hacían la barrera.

Una de las mayores preocupaciones de los habitantes eran las enfermedades, pues era una quimera, una ilusión, pensar en la posibilidad de traer un médico para que tratara el enfermo. Sólo se podía darle los remedios caseros que cada vecino conocía y rogar a Dios fervorosamente por su curación. De ahí que poco a poco aparecieron algunas personas que conocían algo de las propiedades medicinales de las plantas y algunas medicinas de uso generalizado y comenzaron a recetar y vender desde luego estos productos, pero de ello hablaremos en capítulo aparte. Por fortuna el clima de Boquete es saludable, por su altura el aire es puro, y por su origen se asentaron allí razas de hombres fuertes que han transmitido a su descendencia su vigor, su fortaleza, su salud.

Y así de esta manera sencilla y hermosa, cavando, sembrando, luchando, soñando, echaron estos hombres los cimientos de un pueblo virtuoso y digno, de este maravilloso Boquete que hoy nos llena de legítimo orgullo.

PICAS Y TROCHAS. LOS VECINOS DE BOQUETE ABREN UN CAMINO A BOCAS DEL TORO.

Los vecinos de Boquete no se limitaron a trabajar y luchar en sus fértiles tierras, ellos ambicionaban abrir caminos que los comunicara con otros lugares a donde poder trasladarse unas veces con fines comerciales, otras sólo con el fin de establecer relaciones de amistad o visitar familiares. Así muchos de éstos hombres se reunieron y a filo de machete fueron perforando la densa y tupida selva logrando atravesarla por estos angostos caminos que se llamaron picas. Ya en 1891 lograron abrirse paso hasta Robalo en la Laguna de Chiriquí y por ese camino transitaban en los años siguientes. En 1896 le fue encomendado al recio e incansable luchador don Eduardo Taylor la misión de abrir una trocha hasta el mismo lugar por la cual pudiera transitarse con facilidad. Muchos vecinos se le unieron en esta labor la cual realizaron con gran entusiasmo y desinterés, quedando el camino abierto en poco tiempo. Hay un episodio que es interesante estampa de la época, pues faltando una vez el querosene en Boquete y también en David, ante esa situación Mr. Denham que tenía una tienda en el Bajo en el lugar que es hoy residencia de don Juan Arias, mandó a uno de sus mozos a Robalo y éste regresó con dos latas de querosene, demostrándose así la gran utilidad de la trocha pues gracias a ella se tuvo luz en aquella ocasión.

Esta trocha pasaba por Palo Alto, que es hoy la finca del doctor Arnulfo Arias, habiendo prestado un buen servicio de comunicación hasta el año de 1904 en que algo así como un ciclón arrasó con los árboles y derribó muchas millas de montaña, quedando el camino cerrado en muchos lugares por troncos, piedras y tierra.

Pasaron muchos años sin que se realizara ningún trabajo para abrir de nuevo esta vía de comunicación, hasta que en el año de 1923 se realizó un nuevo esfuerzo para unir a Boquete con Robalo por una trocha, siendo también esta vez coronados por el éxito los trabajos realizados, pues el camino fue una realidad y quedó abierto al tránsito. Por motivos inexplicables esta vez el camino fue rara vez utilizado y también por falta de atención la selva fue ahogando lentamente esta garganta de progreso hasta borrar su huella y de nuevo se perdió el ingente esfuerzo realizado.

Posteriormente se han hecho diversos estudios durante los gobiernos de don Domingo de Obaldía, de don Belisario Porras y del doctor Arnulfo Arias, sin que ninguno de estos proyectos llegara a realizarse.

Actualmente grupos de hombres compuesto por obreros y profesionales, de todas las edades, que acuden de muchos lugares de la provincia chiricana, se dedican generosamente sacrificando sus horas o sus días de descanso en abrir un nuevo camino hacia Bocas del Toro, pues quieren que esta vez el camino sea de una vez y para siempre vía de comunicación entre estas dos regiones.

LA PRIMERA CARRETA

A lomo de caballo se llevaban y se traían los productos al Valle de Boquete, lo que hacía difícil atender a las necesidades de los vecinos a medida que la población aumentaba. En época de seca a pesar de los malos caminos podía hacerse el viaje, pero en época de lluvias era muy difícil y hasta peligroso.

Así las cosas, don Eduardo Taylor, que fue uno de los primeros en radicarse en estas tierras allá por el año 1888, y es tronco venerable de una respetable familia que se compone de quince hijos nietos, biznietos y tataranietos, decidió construir la primera carreta que hubo en Boquete. Incansable luchador, este bravo zapador aún vive para orgullo de la familia que constituyó y de la comunidad que contribuyó a formar.

Para construir su carreta don Eduardo Taylor, trajo las ruedas y el eje de David y al llegar al Hato las desarmó y las llevó a hombros, luego de pasado el Hato las volvió a armar, y terminó de construir el resto de su carreta. Esta transitaba de la finca que antiguamente se llamaba Tres Brazos hasta el Bajo.

Del Hato no podía pasar pues de allí era imposible seguir adelante.

Cuando se amplió la grieta o boquete en el año de 1909, pues cuadrillas de obreros se dedicaron a ampliarla para la mejor comunicación del naciente caserío o población, la carreta sorteando las dificultades del terreno pudo llegar al Valle y de allí al río Caldera que ya constituía un obstáculo natural a su paso. Al realizarse esta ampliación de la grieta o boquete era Presidente de la República don Domingo de Obaldía conocedor de las necesidades de la región. Otro vecino de David don José Díez construyó una carreta que fue la primera que hizo viajes entre David y Boquete.

LOS PRIMEROS CAFETALES

Lo que da mayor riqueza e importancia a Boquete, es su primer producto, su mayor cultivo: el café. Aunque aquellos primeros pobladores comenzaron a dedicarse a la siembra de papas y maíz así como de otros vegetales, pronto llegaron otros vecinos que introdujeron el cultivo del café, el cual les produjo grandes ganancias.

(Pasa a la Pág. 35)

ALMACEN "PANCO"

Abarrotería, Ferretería
y
Mercancías en General

Prop. FRANK OSORIO

Avenida Obaldía No. 5161

Aptdo. 264

David

Tel.: 2482



ABONOS MOLINOS

Distribuidores:

Naranjo & Arosemena

David — Chiriquí

CIA. PANAMEÑA DE AVIACION, S.A.



C O P A

La Línea Aérea Nacional de su Confianza

Vuelos diarios a David desde el Aeropuerto Internacional de Tocumen en el lujoso Martin 404 (Chiriquí), con cabina presurizada.

Vuelos Diarios a Bocas y Changuinola desde el Aeropuerto Marcos A. Gelabert (Paitilla) en sus cómodos DC-3.

Itinerario regular a Puerto Armuelles y San José, C. R.

Tels.: 2255 Reser.
2785 Carga.

DAVID

Tels.: 5-0350 Reser.
5-0354
5-0353 Carga.
PANAMA

**FERROCARRIL NACIONAL
DE CHIRIQUI

AL SERVICIO

DE LA

PROVINCIA CHIRICANA**

LECHERIAS UNIDAS, S. A.

*Confianto en el progreso de
Chiriquí hace instalaciones
de equipo para la fabrica-
ción de*

QUESOS Y HELADOS

Tel. 2881

David

Aptdo. 79

Motivos del Terruño

Escribe: Armando Aizpurúa

LA FILOSOFA DE LOS PERROS

Si es un chiricano, tal vez no se sorprenda el título de este escrito, ni menos su raro argumento. Narración que nos ha provocado lectura de una obra intitulada "El Alma de los Perros", escrita por José Soiza Reilly; que nos ha inducido a recordar otro caso, insólito entre nosotros, ocurrido en tiempos pasados y que no debe quedar en el olvido; que debe escribirse, al igual que Soiza Reilly con su "Filósofo de los Perros", aunque con menos acierto y maestría como lo ha hecho este distinguido suramericano.

Así, pues, nosotros tuvimos nuestra "Filósofa de los Perros", pero una filósofa distinguida, no era una dama cualquiera. Había pertenecido a familias que figuraron en la mejor sociedad de David. Cuéntase de ella, que en su juventud fue muy agraciada y aplaudida, de esos seres que cautivan con sus encantos, que atraen con sus miradas, y que poseía el milagro del encantamiento, como las ninfas de la leyenda, como las Hadas de los cuentos. Cortejada por los hombres, mimada por la sociedad donde había nacido, se constituyó en una joya de inapreciable valor, por su exquisita cultura, por su don de gentes. Después... esa misma sociedad la repudiaba.

La conocimos ya avasallada por los años, errabunda y abrumada por los desengaños, desvalida, sin hogar y sin nada. Con sus pies casi desnudos, que habían acariciado las suavidades del raso, caminaba, incesantemente, todo el día, fatigada de cansancio, de las hambres que pasaba; arrastrando sus trágicas miserias por las

calles enlodadas y barriendo con la cola de sus trajes desteñidos las aceras empolvadas, con los cuales un día luciera en salones tapizados de alfombras orientales.

Así la conocimos, en estas condiciones lamentables; cuando ya sus amigas la abandonaban y le huían, cuando los hombres se mofaban y hacían asco de ella y la despreciaban. Menos sus perros, que tal cual era la querían. Tuvo alma de Santo Domingo, de San Roque, y la llamaban "Manuelita la Loca", como aquella reina Castellana. Loca? porque amaba a sus canes y porque éstos la amaban con un amor más tierno todavía; porque advirtió en ellos algo que no encontró en la sociedad: fidelidad.

Cuéntase, además, que hallándose todavía esta señora en su hogar con su esposo, sin un hijo que suavizara con sus tiernas caricias las asperezas de su vida, un perro errabundo, desmedrado y sucio, acercóse un día a ella, prodigándole cariños, moviéndole la cola en señal de amistad, y que atraída por sus halagos, arrojóle un mendrugo de pan. Desde entonces, desde aquel momento, ese animal sin amo, fue su mejor compañero, su mejor amigo, que la cuidaba y defendía, agradecido. Cuando alguien trataba de hacerle daño y ofendía, mostraba al instante sus afilados dientes y gruñía al imprudente.

Observó en el aparecido cualidades que no había encontrado en los hombres, en la sociedad. Como decía una filósofa Condesa: "A medida que voy conociendo a los hombres, me acerco más a los perros"

Un día en su amarga desolación y cruelmente desengañada, desdeñó a la sociedad, a su marido y se alejó de su hogar; lo despreció todo por sus perros, por convivir con sus leales amigos, amorosa y fraternalmente, sin temor a la perfidia y vanidad humanas. Prefiriendo sus harapos, su indigencia, pero "libre del roce de la gente, que sufre la demencia de vivir cuerdate"

Y como el personaje del escritor argentino, nuestra filósofa tuvo también su perro predilecto. Fue aquel can errabundo, el peregrino, que la cuidaba con esmero, con sin igual cariño; que la seguía a todas partes, que no la abandonaba, ni en el cementerio cuando ella murió, en cuya tumba echábase a llorar... Y eran cual plegarias sus ladridos, hasta que murió de hambre, estoicamente.

Pero el caso de nuestra filósofa no fue único. La historia nos habla extensamente de perros que se hicieron célebres por su valor, celo y fidelidad, cautivando el cariño y protección de sus amos. En ella, en nuestra protagonista, repitióse esa historia, como en el filósofo de Soiza Reilly y en los griegos, que no sólo amaban a sus perros, sino que le eregían estatuas, como Alejandro el Grande, que hizo construir magníficos templos a la memoria de sus canes y, como Sócrates, que juraba por su perro, porque lo consideraba digno y superior a los hombres, tal como así lo apreciaban el "Filósofo Can" y nuestra "Filósofa de los Perros".

LEYENDAS DE PANAMA

Viejas tradiciones vernáculas afirman - sin embargo - que aquel montículo desaparecido hoy cuando sólo vive en el recuerdo, y la profunda zanja impresa en el granito que a él conduce, utilizada actualmente por las aguas que descienden de la montaña para alimentar el anchuroso Tuyra, son la obra del hijo Sate; el pacífico jefe de la tribu que ha mucho tiempo habitó, junto con su pueblo, los valles y las montañas de la parte occidental de la Sierra de Tagarcuna. El mismo individuo que fue ultimado por sus enemigos para robarle sus riquezas y profanar sus despojos, como venganza por los daños que a sus intereses produjeron las sentencias justas por él proferidas.

Y cuentan también que, consumado el sacrificio de su vida que no fue posible impedir a los suyos, quiso su hijo librar de

la profanación el cuerpo de su porgenitor, y preservar sus riquezas de la rapacidad de sus adversarios.

Pidió a tal efecto sus fuerzas a los dioses de su nación, y con ellas transportó el cadáver a la cumbre de aquel monte, yendo luego una tras otra vez al valle en busca de rocas para cubrirlo....

Afirman también, que mientras ejecutaba su labor, convertidas en polvo de oro las riquezas de su padre, fue arrojándolas a puñados sobre las rocas, hasta formar con ellas las famosas minas....

o * o

FRANKLIN JURADO

Materiales de Construcción

Club de Mercancías

Tel. 6047

Concepción

El zapato REX es el complemento
de la belleza chiricana

ZAPATERIA REX

Tel.: 2524

— DAVID —

Apto. 402

RELATO HISTORICO

Don Pedro Valenzuela llevó las semillas de Potrerillos, las sembró en sus tierras y las proporcionó a sus vecinos.

Grandes cafetales tamentaron don Eduardo Taylor, don Enrique J. Watson, don Pedro Ledezma, y a poco tiempo todos los vecinos radicados en Boquete lo cultivaban en mayor o menor escala. Cafetales de importancia también los de Mr. Denham, Mr. Lawler, Frank Tedman, Mr. Thomas, Mr. Hare, Mr. Kuckler y Mr. Bradley. El café caracolillo, de mejor sabor aroma inigualable y por el que desde luego se paga mejor precio fue sembrado en su finca de Lérída por el señor David Arce que lo cultivó en cantidades apreciables.

Es interesante conocer que a medida que preparaban sus tierras para el cultivo del café, al abrir los hoyos necesarios, iban encontrando los vecinos huacas o entierros en gran cantidad y que muchas de ellas contenían objetos de oro de valor, como en el caso del señor Enrique J. Watson que logró enviar al Museo de Inglaterra varios objetos de oro de bastante valor.

Por sobre la tierra que dominó la raza indígena, por sobre sus huacas, brotó la verde mata que se cubrió de rojos frutos para progreso y riqueza de una región y bienestar de sus habitantes.

LOS PRIMEROS COMERCIANTES. TIENDAS CON VIVERES Y MEDICINAS. TAMBIEN SE SACABAN MUELAS.

A medida que iba creciendo la población, aumentando el número de sus habitantes, iban creciendo sus necesidades y aparecieron sus primeros comerciantes.

Fue sin duda uno de los primeros Mr. J. R. Thomas, de espíritu emprendedor, quien estableció una tienda en lo que hoy es el Alto Lino con toda clase de mercancías y algunos medicamentos, quien transportaba su mercancía a lomo de caballo y en carreta, gastando casi una semana en el viaje de ida y vuelta, llevando así su café al mercado y al regreso se surtía para vender a sus clientes.

Otro comerciante que ha dejado gratos recuerdos, por su personalidad, trato y conocimientos fue don Emilio Kant, de origen alemán. Tenía conocimientos de farmacia por haber sido boticario en Costa Rica. Pues bien, llegaba un cliente a donde don Emilio, y éste lo mismo le vendía una libra de sal o una botella de querosene, que le recetaba un remedio ya en forma de manteca milagrosa o de pastilla salvadora, que lo sentaba, o echaba hacia atrás, le mandaba abrir la boca ya con la teja en la mano; se oía un agudo grito y ya estaba don Emilio triunfante con la muela en alto, librando de dolores y preocupaciones a su paciente y cliente.

Siguieron sus pasos, en lo de vender mercancías y recetar medicinas, personas muy queridas en la población, donde se radicaron y tuvieron sus negocios, tales como don Aristides Bouflet, que tenía su tienda en el Bajo Boquete, don Enrique Vazquez que conjuntamente con Aristides Lastra tenían una tienda grande en el mismo lugar.

Otros comerciantes dignos de recuerdo fueron don Alberto Doualé y don Manuel J. Figueroa. También tuvo Boquete un comerciante, con aficiones de médico llamado nada menos que don Cristóbal Colón, que aunque nunca fue navegante y menos descubridor ostentaba con orgullo el nombre de quien Nuevo Mundo dió a España y a los Reyes Católicos. Es interesante comprobar como los primeros habitantes de Boquete, dependían por largos años de la experiencia de estos buenos y humanitarios comerciantes, que en el caso de enfermedades trataban de curarlos o al menos de aliviarlos.

Desesperación

Bizet murió víctima del fracaso ruidoso de su inmortal **Carmen**. Más que de los silbidos y protestas del público sufrió amargamente por haber sido mal comprendido por la crítica a raíz del malogrado estreno. Descorazonado, moría a los 37 años.

Pero tras su muerte, no tardó en seguirlo la gloria. Su obra obtuvo después en Londres un éxito clamoroso. Y su retorno a la Ópera Cómica de París, en 1883, constituyó un triunfo rotundo.

El famoso poeta y médico Oliver Wendel Holmes, al cumplir los 80 años, dijo: "Mi maravillosa lozanía de cuerpo y mente a tan avanzada edad, consiste en la jubilosa disposición de ánimo y en el invariable contento en que me he mantenido durante todos los períodos de mi vida. Nunca sentí las congojas de la ambición, el descontento y la inquietud, que avejentan el cuerpo prematuramente y llenan de arrugas el semblante. En los rostros risueños no hay espacio disponible para las arrugas. La sonrisa es el masaje más eficaz. El contento es la fuente de la juventud".

La nariz del otro

Cierta vez el gran dramaturgo Bernard Shaw asistía a una representación de teatro, y debía permanecer de pie por haber llegado tarde. Otro señor, que también había llegado tarde y que se había colocado inmediatamente detrás de él, insistía en estirar la cabeza por encima del hombro de Shaw. Este, entonces, sacando el pañuelo del bolsillo, lo aplicó a la nariz del sujeto, el cual se echó atrás protestando.

—Perdone usted— le dijo Bernard Shaw— Confundí su nariz con la mía.

Ultimas Palabras

Luis XV dijo en el momento de expirar:

—Creí que era más difícil el morir.



TEATROS

PLAZA Y ALCAZAR

DAVID

SPAGUETI: "Venecia Especial"
"Sello de Oro"

CONFITES: "Arlequín"

Estos Productos de Calidad
los Encontrará en

PASTAS ALIMENTICIAS

Tel.: 2506

David

Apto. 278

LIBROS

estaba un Inspector Provincial cuyo nombramiento era por dos años, pero podía ser reelecto, o mejor, nombrado otra vez. Fungía de jefe directo de todos los Inspectores el Secretario de Instrucción Pública que venía a ser el jefe del ramo. Ahora bien, por delegación especial que de sus poderes hiciera el Secretario el Inspector de la ciudad capital podía actuar como Inspector visitador de todos los otros Inspectores del país.

Es curioso observar que la Ley número 11 no trae ningún requisito especial que el candidato debiera llenar para ser nombrado Inspector Provincial; en cambio se exigía por lo menos cuatro condiciones para poder ser nombrado Director de una escuela primaria. Estos cuatro requisitos eran: buena conducta, conocer la materia que se iba a enseñar, conocer medianamente los métodos de enseñanza y gozar de buena salud. Un jurado compuesto por tres miembros nombrados anualmente por el Secretario de Instrucción Pública debía escoger a los maestros y directores de las escuelas primarias. Quedaban exentos de entrar en oposición los maestros graduados, que dicho sea de paso eran muy pocos.

La Ley número 11 provee también el nombramiento de Inspectores Municipales de educación. Estos funcionarios servían sus funciones ad honorem, estaban bajo la autoridad de los Inspectores Provinciales y debían aceptar el cargo por lo menos por el término de un año.

En el tercer escalón de la jerarquía administrativa se encontraban los Directores de escuelas, luego los maestros de grado, y por último los maestros especiales.

Además de la jerarquía ya mencionada, la Ley número 11 estableció un Consejo Técnico Directivo integrado por los siguientes miembros:

- El Secretario de Instrucción Pública, que presidía;
- Los Directores de las escuelas normales;
- Los Directores de las escuelas secundarias de la Capital; y
- El Inspector de Instrucción Primaria de la Capital, quien actuaba de Secretario.

Muy significativo es el hecho de que en este Consejo Técnico Directivo que era en realidad una especie de Junta Nacional de Educación no se encuentre ni un sólo representante de diferentes sectores de la comunidad, ya fueran comerciantes, industriales, etc. prueba de que aún no se concedía beligerancia en materia de educación a las personas ajenas al ramo.

Para propósitos de sueldos de los maestros las escuelas fueron divididas en cua-

tro grupos o categorías, y los salarios fueron distribuidos desde la suma de ciento cincuenta pesos mensuales para los maestros que trabajaban en escuelas de primera categoría, hasta cuarenta pesos mensuales para los que trabajaban en escuelas de cuarta categoría. Los sueldos de los maestros especiales iban desde setenta pesos mensuales para los que trabajaban en escuelas de primera categoría hasta treinta pesos para los de cuarta categoría. A esto hay que agregar que dentro de las tres primeras categorías había tres divisiones y sueldos distintos según el maestro trabajara en la Sección Superior, Sección Media o Sección Elemental de la escuela. Dentro de la cuarta categoría el sueldo era igual para todos: cuarenta pesos.

Convienne señalar que estas cuatro divisiones o categorías de escuelas con su secuencia de sueldos diferentes para los maestros, no significaba nada en cuanto a la preparación de los mismos. Todavía no podía en esta época hacerse divisiones de maestros por sus credenciales académicas. La división de escuelas por su localización era bastante para satisfacer las necesidades administrativas del sistema. Puede decirse, sin embargo, que en relación con la responsabilidad respectiva, los maestros y directores de escuelas primarias recibían, relativamente, un mejor salario que los Inspectores Provinciales.

Concepto de Obligatoriedad de la Enseñanza

La Ley número 11 de 1904 repite el precepto constitucional de la obligatoriedad de la enseñanza primaria. Este concepto había de sufrir cambios en años subsiguientes en cuanto a determinar si el precepto constitucional se cumplía asistiendo y aprobando los seis grados de la escuela primaria, o si bastaba haber asistido a la escuela desde los siete a los catorce o quince años, aprobada o no la primaria.

Aunque el principio establecido era tan hermoso, más fácil le fue al Legislador establecerlo que al Inspector Provincial y a las autoridades del ramo hacerlo cumplir. La experiencia demostró que fueron necesarias las medidas que facultaban a los Inspectores Provinciales para multar a los padres de familia que no mandaban sus hijos a la escuela. La población en general no estaba preparada, a comienzos de este siglo, para comprender y aceptar con regocijo los beneficios de una instrucción primaria obligatoria.

La sanción establecida por la ley era una multa de cincuenta centavos por cada ausencia no justificada a clase. Se estableció así mismo una multa de cinco pesos para los padres y tutores que no enviaran a sus hijos o pupilos a los exáme-

nes finales o a los actos públicos de la escuela. El dinero de estas multas debía ingresar a los fondos de instrucción pública.

De acuerdo con el Artículo 19 de la Ley número 11 la instrucción pública era obligatoria para niños y niñas desde los siete a los catorce años. Estaban exentos de esta obligación aquellos niños que vivieran a una distancia mayor de dos kilómetros de la escuela más cercana. Se cumplía también con el requisito enviando los niños a una escuela privada, siempre cuando que ésta ofreciera por lo menos la instrucción señalada en los pensums reglamentarios para las escuelas públicas. Interpretando estas disposiciones se llegó a la conclusión de que se cumplía con el precepto constitucional al completar la escuela primaria, no importa la edad que tuviera el niño al salir de sexto grado, bien asistiendo a ella hasta cumplir los catorce años aunque no se completaran los seis grados.

En realidad, el principio de instrucción primaria gratuita y obligatoria, tal como lo soñaron los constituyentes no pudo llevarse a la práctica debido por una parte a escasez de maestros capacitados, y por otra, a incapacidad económica del mismo Gobierno para cumplir con este compromiso. Así pues, en la práctica lo único que se pudo garantizar y exigir en la primera década de vida independiente de las zonas rurales fue el primero y segundo grado. Los niños que vivían en centros urbanos gozaron, hasta 1910, del privilegio de terminar estudios correspondientes a un quinto grado, y después de esto se retiraban de la escuela.

No estaban los educadores de la época todos de acuerdo con la política seguida por las autoridades del ramo. Hacia 1911 había ya dos corrientes definidas en cuanto a lo que significaba o debía significar en la práctica el principio de instrucción primaria obligatoria. Un grupo sostenía que debía establecerse un minimum específico y definido de conocimiento en algunas materias, una vez alcanzado éste el niño podría retirarse de la escuela, e importaba cual fuera su edad. El otro grupo sostenía que había que mantener a los niños en la escuela de los siete a los catorce años, sin tomar en cuenta hasta donde hubieran avanzado.

Al cabo de siete años prevaleció la opinión del primer grupo y por medio del Decreto número 2 de 1910 se estableció un mínimo de conocimientos básicos, después de adquiridos los cuales, el niño podría retirarse de la escuela no importaba su edad. De este minimum era de tres años de escuela primaria. De esta manera vino a suavizarse y a ponerse a tono con la realidad el precepto de obligatoriedad de la enseñanza primaria.

(Continuará)

CALZADOS "EL RECORD"

Calzados para
Damas, Caballeros y Niños

Calle 4a. Este y Ave. Central

Tel. 2842

DAVID

Apto. 141

MOTORES DEL BARU, S. A.

DISTRIBUIDORES EN CHIRIQUI

OLDSMOBILE - BUICK - FRIGIDAIRE
CHEVROLET - OPEL

y

ELGA, S.A.

2744
Tels.: 2658

David

Apto. 146

HORNA HERMANOS

MAYORISTAS EN VIVERES

PANAMA - DAVID

—Tomado de EL AGRICULTOR, No. 311, Mayo 1o. de 1916, Año VI, David.—

DURANTE EL AÑO FISCAL

Se terminó el 30 de Junio de 1915, pasaron por el Canal de Panamá 1.088 buques cuyo desplazamiento bruto, según los métodos de cubicación allí en vigor, era de 5,416.787 toneladas. El total de sus cargamentos, formados por mercancías distintas, fue de 69.792 toneladas lo que viene a dar un promedio de 15.530 toneladas diarias.

Diecisiete naciones se hallaban representadas en los buques que pasaron la nueva vía interoceánica, figurando los Estados Unidos con 481 e Inglaterra con 464. Les siguieron en importancia; Noruega, con 41; Chile, con 35; Dinamarca, con 42; Suecia, con 18; Islandia, con 7; Rusia y Japón, con 6 cada una; Perú, con 4; Francia y Honduras, con 3 cada una; Italia, Nicaragua y Panamá con 2 cada una.

Cervecería del Barú, S. A.

Cervezas de Calidad

PANAMA y CRISTAL

TELEFONO 2406

DAVID, Chiriquí

Constructora Chiricana, S.A.

UN FACTOR DETERMINANTE
EN EL PROGRESO DE CHIRIQUI.

EL MAS EXTENSO SURTIDO
DE MATERIALES DE CONSTRUCCION

Teléfono 2292

Apdo. 27

DAVID, CHIRIQUI, R. de P.

Sócrates aprendió a tocar el arpa en su vejez.

Catón, a los ochenta años, estudió y aprendió el griego.

Enrique Spelman se dedicó a las ciencias a los cincuenta años, con éxito sorprendente.

Fairfax, después de haber sido general del ejército inglés, se doctoró en la Universidad de Oxford.

El célebre economista Colbert, casi sexagenario, se entregó al estudio del latín y del derecho.

Con tan hermosos ejemplos nadie puede decir, cuando se trata de aprender alguna cosa: "Ya soy viejo para eso".

LIBRERIA Y NOVEDADES

"ATENEAS"

Artículos escolares en general

y

para regalos.

Tel. 6027

Concepción

Método Ventajoso para la Industria Bananera



Obrero panameño, equipado con guantes protectores, trabaja en la nueva instalación industrial para la exportación de bananos en cajetas, que se experimenta en Bocas del Toro.

Después de estudios y pruebas costosas y difíciles, se ha encontrado un método que se considera ventajoso para la industria bananera, y que traerá beneficios mutuos para los países productores de bananos y las empresas dedicadas a su cultivo, cosecha, exportación y colocación en los mercados internacionales.

El nuevo sistema de empaque de la fruta en cajas, permite mejorar la apariencia y la calidad de los bananos que, cosechados en racimos en las granjas, son cortados en manos y colocados en cajas en las mismas fincas y luego transportados con delicadeza y cuidado desde los campos de producción hasta los mercados de consumo.

Pueden llevarse al mercado mundial todas las variedades de banano que se produce en los trópicos, dando margen a considerable aumento de los cultivos y por lo tanto oportunidades mayores para acrecentar la riqueza de los países, en las operaciones agrícolas y portuarias correlativas a la industria bananera.

En la República de Panamá, se está exportando bananos en cajas por el puerto de Almirante, Provincia de Bocas del Toro. Las cajas son diseñadas especialmente para el embarque de bananos y fabricadas en condiciones ventajosas para los intereses de la industria nacional.

CHIRIQUI LAND COMPANY



Noticias

Del Instituto de Fomento Económico

Importante encuesta sobre la producción de arroz y maíz en la República se llevará a cabo el próximo mes de septiembre. La encuesta será realizada por funcionarios de Estadística y Censo en combinación con las Agencias del Instituto de Fomento Económico.

El IFE financiará parcialmente esta encuesta que, permitirá en breve plazo conocer la producción de arroz y maíz en todo el país.

El IFE, durante el curso del presente año se ha visto obligado a efectuar importaciones de estos granos, debido al déficit en la producción registrada en las cosechas del año pasado.

La Junta Directiva del Instituto de Fomento Económico autorizó desde el mes de diciembre nuevos precios de sostén para el maíz, de B/3.50 el quintal en los Silos y B/3.00 en los puestos de compra del Interior de la República.

Los precios de sostén para el arroz en cáscara, son de B/6.00 el quintal de primera y B/5.00 el quintal de segunda en los puestos de compra del IFE.

ARIAS & COMPAÑIA, S. A.

Apartado 5

Tels.: 2923 — 2271

David, Chiriquí, R. de P.

Representantes de:

Esso Standard Oil, S. A.

Productos de Petróleo

★

Firestone Interamérica, Co.

Llantas y Baterías

★

Glidcen Panamá, S. A.

Pinturas

A Chiriquí

(Fragmento de un poema escrito en 1871)

Por qué es que quiere la implacable suerte
con cruel empeño ensangrentar tu historia,
y que recuerdos tristes la memoria
sólo lleve a tus hijos que vendrán;
sin que puedan jamás alzar la frente
y proclamar tus nobles y altos hechos,
pues ni gloria, ni honores, ni derechos
en esa lid jamás encontrarán?

Esta guerra ¡oh Patria! nada ofrece
para aliviar tu suerte dolorosa;
se ahonda cada vez más la horrible fosa
donde pronto talvez te abismarán;
y llegará ese tiempo en que tus campos,
solos y secos, áridos y muertos,
los verás convertidos en desiertos
de tus hijos sin patria se verán.

Y han de vagar, como maldita raza
que está proscrita de sus patrios lares
recorriendo los campos y los mares
sin nunca el cielo de su patria ver.
y vivirán tan solos y tan tristes,
sin encontrar alivio a sus dolores,
que lejos de su hogar y sus amores
por el dolor sucumbirán talvez.

Por qué no adoran tu precioso suelo
donde el néctar se aspira y la ambrosía,
y se escucha la tierna melodía
del jilguero y del tímido binbín?
Por qué no aprecian los preciosos valles
tapizados de límpida esmeralda
que borda con primor la verde falda
de tus hermosas sierras al confín?

En lontananza inmensa, cuando el marino sube
al árbol de su nave, divisa tu Volcán
envuelto por un manto magnífico de nubes,
soberbio y majestuoso como imperial titán;
gigante silencioso que guarda un continente
—que bañan dos océanos su enorme pedestal—
los siglos y los tiempos desfilan por su frente
como ligeras nubes que arrastra el huracán.

¡Oh Patria! Yo contemplo tus claros horizontes,
tu regio panorámica, tu firmamento azul,
tus anchurosos ríos, tus gigantescos montes,
y el mar esplendoroso que te limite al Sur.

¡Oh Patria! Cuando admiro un cuadro tan sublime
el alma anonadada dentro del pecho gime
y se alza suplicante al trono del Creador.

¡Señor, vuelve los ojos! ¡Señor, nunca abandones
al suelo que de tu mano le dió la bendición;
—que tu bondad inmensa, tan pródiga en sus dones.
los derramó doquiera con grande profusión—
La tempestad horrible aparta con tu aliento,
la tempestad que viene mi Patria a destrozar,
y que el rumor anuncia del huracán violento
y el trueno fragoroso ya próximo a estallar!

¡Señor, no me desoigas! ¡Derrama tu consuelo,
inunda nuestras almas con tu divina luz,
alivia los dolores que afligen este suelo
por la preciosa sangre del que murió en la cruz!
Aquí están las cenizas de seres que amé tanto
aquí la blanda brisa mi cuna acarició,
santuario de mi vida, edén de mis encantos,
de mi desgracia amparo, de mi existencia sol...!

Francisco M. Calancha